


Prüfbericht - Nr.: <i>Test Report No.:</i>	50252853 002	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	168112996	Seite 1 von 9 <i>Page 1 of 9</i>	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	675974	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	24.04.2018		
Auftraggeber: <i>Client:</i>	VILLARREAL DIVISIÓN EQUIPOS S.A. DE C.V. Morelos 905 Sur, Col. Centro, Allende, N.L. C.P. 67350.Mexico				
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Grid-connected PV Inverter				
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	BEYOND16KT2/3, BEYOND18KT2/3				
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Co-license approval				
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	IEEE Std 1547: 2003 IEEE Std 1547.1: 2005				
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt.:</i>	24.04.2019				
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	9501-1802				
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	24.04.2019– 29.05.2019				
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	CCIC Southern Electronic Product Testing(Shenzhen) Co., Ltd.				
Prüflaboratorium: <i>Testing Laboratory:</i>	TÜV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd.				
Prüfergebnis*: <i>Test Result*:</i>	Pass				
geprüft/ tested by:		kontrolliert/ reviewed by:			
30.07.2019	Xun Yu/ PE	30.07.2019	Yin Yue/ TC		
Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges/ Other Aspects:					
<ol style="list-style-type: none"> The models mentioned above is identical to those listed in original report 50252853 001 except the client name, address, model number and trade mark mentioned above. This report includes attachment 2 PfG 2516:2014-11 report (8 pages). 					
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of test item at delivery:</i>		Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>			
<p>* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested</p>					
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.					
This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.					
V04					

Prüfbericht - Nr.: <i>Test Report No.:</i>	Attachment of 50252853 002	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	168112996	Seite 2 von 9 <i>Page 2 of 9</i>	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	See cover page	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	See cover page		
Auftraggeber: <i>Client:</i>	See cover page				
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	See cover page				
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	See cover page				
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Type examination				
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	2 PfG 2516:2014-11 Checkliste für die Warenkontrollprüfung/ <i>Checklist for the Product Control Test</i>				
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	See cover page	See cover page			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	See cover page				
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	See cover page				
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	See cover page				
Prüflaboratorium: <i>Testing Laboratory:</i>	See cover page				
Prüfergebnis*: <i>Test Result*:</i>	See cover page				
geprüft/ tested by:	kontrolliert/ reviewed by:				
See cover page	See cover page				
Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name/Stellung <i>Name/Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges/ Other Aspects:					
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of test item at delivery:</i>			Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>		
* Legende: 1 = sehr gut 2 = gut 3 = befriedigend 4 = ausreichend 5 = mangelhaft P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n) F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n) N/A = nicht anwendbar N/T = nicht getestet Legend: 1 = very good 2 = good 3 = satisfactory 4 = sufficient 5 = poor P(ass) = passed a.m. test specification(s) F(ail) = failed a.m. test specification(s) N/A = not applicable N/T = not tested					
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark. V04					

Prüfbericht-Nr.:
Test Report No.: Attachment of 50252853 002

Seite 3 von 7
Page 3 of 7

Produktbeschreibung
Product description

1	Zertifikatsnummer <i>Certificate number</i>	AK 50439667 0001
2	Produkt <i>Product</i>	Grid-connected PV Inverter
3	Produziert am <i>Manufactured at</i>	APD Shenzhen DK Inc. 1-5/F, No.1, Fengwei Street, Dakang Community Henggang Subdistrict, Long Gang District, Shenzhen, China.
4	Fertigungsstättennummer <i>Factory number</i>	457618

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i> Attachment of 50252853 002			
Absatz	2 PfG 2516:2014-11	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>
1	Produkt Product		
	Äußere Erscheinung des Musters stimmt mit der Fotodokumentation überein. <i>Outer appearance of the drawn sample is same as in photo documentation.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Interner Aufbau stimmt mit der Fotodokumentation überein. <i>Internal construction of the drawn sample is same as in photo documentation.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Es wurden nur sicherheitsrelevanten Komponenten verbaut, die CDF oder Prüfbericht benannt sind. <i>Only safety relevant components as described in CDF or Test Report have been used in the drawn sample.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
2	Typenschild Label		
	Das Typenschild entspricht dem zertifizierten. <i>The label is same as the certified one.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Der Ausweisinhaber, Importeur oder Bevollmächtigte ist auf dem Typenschild benannt. <i>The license holder, importer or authorized representative is displayed in the label.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Die Adresse (bei GS zwingend eine aus dem EWR) ist auf dem Typenschild benannt. <i>Complete postal address (for GS it must be a European address) is mentioned in the label.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Bei Fail: in Bedienungsanleitung angegeben <i>If fail: in the user manual</i>	Complete postal address is mentioned in the user manual.	--
	Bei Fail: auf der Verpackung angegeben <i>if fail: on packaging</i>		--
	Wenn eine CE Markierung notwendig ist, wurde diese auf dem Typenschild in dem richtigen Layout abgebildet. <i>If CE marking is mandatory, it's on the product and apparently complies with the design restrictions.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Wenn ein TÜV Rheinland Zeichen abgebildet ist, entspricht dies den Vorgaben. <i>In event a TUV Mark is displayed it complies with the design restrictions.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i> Attachment of 50252853 002			
Absatz	2 PfG 2516:2014-11	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>
3	Bedienungs-, Installations-, Aufbauanleitung <i>User Manual, Installation - / Assembly Manual</i>		
	Liegt in der richtigen Sprache vor, bei GS zwingend in deutscher Sprache, und entspricht dem zertifizierten. <i>Is available in the correct language (German version a must for GS) and the same as certified one.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Wenn ein TÜV Rheinland Zeichen abgebildet ist, entspricht dies den Vorgaben. <i>In event a TUV Mark is displayed it complies with the design restrictions.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Wenn eine Herstelleradresse angegeben ist, wurde diese komplett (bei GS zwingend eine Adresse im EWR) angegeben und stimmt mit der vom Typen-schild überein. <i>If the license holder and/or importer, authorized representative is displayed with address, it's complete (for GS it must be a European address) and correlates with the information on the rating label.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Wenn die Serviceadresse von der vom Hersteller, Importeur oder Bevollmächtigten abweicht, ist das akzeptabel. <i>If the address for service inquiries differs from manufacturer's, importer's or authorized representative's, it's acceptable.</i>		P <input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
4	Verpackung <i>Packaging/Gift box</i>		
	Wenn ein TÜV Rheinland Zeichen abgebildet ist, entspricht dies den Vorgaben. <i>In event a TUV Mark is displayed it complies with the design restrictions.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Der Ausweisinhaber, Importeur und/oder Bevollmächtigte ist mit auf der Verpackung benannt. <i>The license holder, importer and/or authorized representative are displayed with complete address on the packaging.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>
	Auf der Verpackung wird das Produkt nicht anders beworben als es die Zertifizierung beschreibt. Z.B. Kinder werden mit der Verpackung explizit angesprochen und aus dem Zertifikat geht hervor, dass es kein Spielzeug ist. <i>Packaging does not imply another use as certified. E.g. the package explicitly addresses but the certificate excludes use by children.</i>		P <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> N/T <input type="checkbox"/>

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.:
APPENDIX to Test Report No.: Attachment of 50252853 002

Seite 6 von 7
Page 6 of 7

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL DOCUMENTATION

Nachweise für die in der Checkliste benannten Punkte:
Evidences found during Product Verification Test:



Figure 1. Over view



Figure 2. Internal view

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.:
APPENDIX to Test Report No.: Attachment of 50252853 002

Seite 7 von 7
Page 7 of 7

ZUSATZ-DOKUMENTATION
ADDITIONAL DOCUMENTATION

 	
Modelo (Model) BEYOND16KT2/3	
9511-1600-00A	
	
Máxima potencia de entrada (Maximum input power):	21 600 W
Máximo voltaje de entrada (Max. Input voltage):	800 Vcd
Rango de voltaje de entrada (Range input voltage):	200 - 750 Vcd
Rango de operación a plena carga MPPT (Full load mppt operating range):	300 - 680 Vcd
Corriente máxima de entrada (Max. Input current):	69 A (3 x 23 A)
Voltaje de salida nominal bifásico (Rated output voltage):	208 / 220 / 240 Vca
Frecuencia de salida nominal (Rated Output Frequency):	50 / 60 Hz
Máxima corriente de salida (Max. Output current):	42 A
Potencia nominal de salida (Rated output power):	16 000 W
Grado de Protección (Enclosure):	IP 65
Rango de temperatura de operación (Temperature Range):	-25 ~+ 60 °C
Clase de protección (Protection Class):	I
  	
   	
HECHO EN CHINA	

 	
Modelo (Model) BEYOND18KT2/3	
9511-1800-00A	
	
Máxima potencia de entrada (Maximum input power):	21 600 W
Máximo voltaje de entrada (Max. Input voltage):	800 Vcd
Rango de voltaje de entrada (Range input voltage):	200 - 750 Vcd
Rango de operación a plena carga MPPT (Full load mppt operating range):	300 - 680 Vcd
Corriente máxima de entrada (Max. Input current):	69 A (3 x 23 A)
Voltaje de salida nominal bifásico (Rated output voltage):	208 / 220 / 240 Vca
Frecuencia de salida nominal (Rated Output Frequency):	50 / 60 Hz
Máxima corriente de salida (Max. Output current):	48 A
Potencia nominal de salida (Rated output power):	16 500 / 18 000 / 19 000 W
Grado de Protección (Enclosure):	IP 65
Rango de temperatura de operación (Temperature Range):	-25 ~+ 60 °C
Clase de protección (Protection Class):	I
  	
   	
HECHO EN CHINA	